

# THERMOSTAT DE CHAUDIÈRE SÉRIE BOT



## I. Résumé du produit:

Les thermostats pour chaudières de la série BOT sont équipés d'un grand écran d'affichage numérique LCD, et ont été développés en fonction des exigences du marché. Cette série de thermostats est facile à utiliser et possède des fonctions complètes. Ils peuvent être utilisés pour contrôler des chaudières, des vannes à boisseau sphérique motorisées, des vannes motorisées, des vannes électriques, des électrovannes, etc.

La série BOT comprend des thermostats filaires et sans fil.

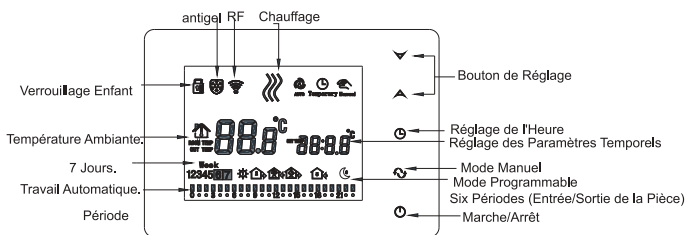
## II. Paramètre Technique:

Tension de travail	1.5Vx2(deux sections de batterie 1.5V5) La puissance de sortie peut être de 220V/110V
Charge de courant	3A
Précision de contrôle de la température	±2°C (réglable de 0.5 à 4.5 °C)
Plage de température réglable	0-35 °C
Plage de température limite	0-35 °C
Consommation	<0.3W
Capteur de température	NTC

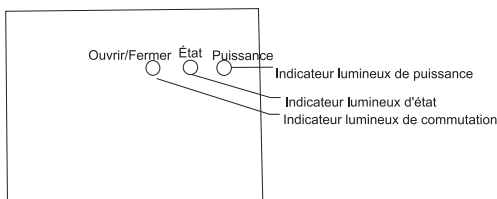
## III. Instruction Principale Des Boutons

- Interrupteur ON/OFF;
- Bouton Mode. Basculer entre Mode Manuel, Mode de Contrôle Périodique Automatique, Mode Manuel Temporaire. Appuyez longuement pour entrer dans le réglage de la période.
- Réglage de l'Heure. Réglage de l'heure, des minutes et de la semaine;
- Bouton Haut. Pour augmenter la température. Lorsqu'on appuie dessus avec et cela peut régler une fonction programmable;
- Bouton Bas. Pour réduire la température. Lorsqu'on appuie dessus avec et cela peut régler une fonction programmable;
- Verrouillage des Touches. Appuyez longuement sur pendant 5 secondes pour verrouiller ou déverrouiller;

## IV. Explication De l'Interface Utilisateur



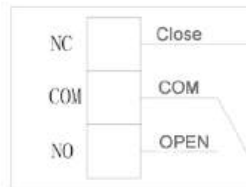
- : Contrôle manuel. : Contrôle manuel temporaire. : Contrôle automatique.;
- : Chauffage
- : Première période. Réveil le matin.
- : Deuxième période. Sortie de la maison le matin.
- : Troisième période. Retour à la maison l'après-midi.
- : Quatrième période. Sortie de la maison l'après-midi.
- : Cinquième période. Retour à la maison le soir.
- : Sixième période. Coucher le soir.



## V. Spécifications Du Modèle

TModèle	Fonction de Programmation	Fonction Sans Fil	Récepteur Terminal
BOT-W306	✓		
BOT-X306	✓	✓	✓

## VI. Schéma De Câblage



NC: Interface Normalement Fermée (Chaudière ou Charge);

COM: Interface Commune (Chaudière ou entrée de puissance externe);

NO: Interface Normalement Ouverte (Chaudière ou Charge);

Att : Les fils d'installation doivent être remplacés par des fils rigides de 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>. Veuillez connecter correctement les fils strictement selon le schéma de connexion. Ne laissez pas l'eau, la boue et autres débris pénétrer dans le thermostat, cela pourrait l'endommager.

## VII. Instructions d'Opération

### Réglage de l'Heure

Appuyez sur , la zone de temps affichera Minute, Heure et Semaine, puis appuyez sur ou pour modifier le temps.

### Réglage de la Température pour la Période Programmable

1. Après que le courant soit activé, appuyez longuement pendant 5 secondes pour entrer dans le programme de période. 'Loops' signifie une

2. Appuyez à nouveau, l'affichage de la température de la pièce montre une boucle hebdomadaire, et scintille. vous pouvez régler la température durant cette période.

3. Appuyez une fois, le temps scintille, vous pouvez régler le temps durant cette période.

4. Appuyez à nouveau, pour régler la température et le temps de la période suivante de la même manière.

Première étape, appuyez longuement sur l'écran affiche LoOP (Contrôle cyclique), l'écran montre 12345 (Du lundi au vendredi); Appuyez une fois sur il affiche 123456 (Du lundi au samedi); Appuyez deux fois sur il affiche 1234567 (Du lundi au dimanche);

Deuxième étape, réglage du temps et de la température dans chaque période. Quand l'écran affiche 12345, 123456 ou 1234567, appuyez sur pour entrer dans le réglage de la température.

Appuyez sur pour entrer dans le réglage du temps. Pour modifier et sauvegarder via ou .

Attention : En mode auto-contrôle , si l'utilisateur doit réinitialiser la température, cela peut être changé en contrôle manuel temporaire. Le contrôle manuel temporaire signifie que lorsque le thermostat est en mode de contrôle automatique (mode programme), l'utilisateur appuie sur ou pour modifier le réglage de la température, le thermostat est alors en état de contrôle manuel temporaire. Lorsque les périodes suivantes arrivent, le thermostat retourne automatiquement au mode de contrôle du programme de période accepté.

Réglage du temps pour les périodes programmables

Première pression sur , puis appuyez sur pour changer aux options de temps, l'utilisateur peut modifier le temps durant la période. Données du programme par défaut

### Date du programme par défaut

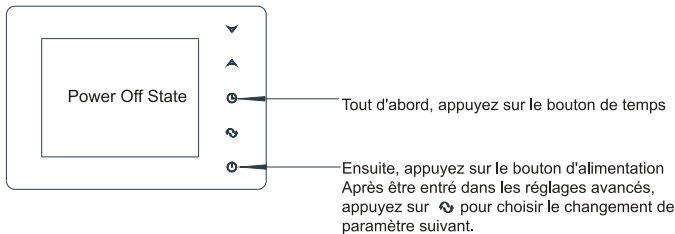
Période	icône	Heure Par Défaut	Température Par Défaut
Jour De Travail	1	06:00	20°C
	2	08:00	15°C
	3	11:30	15°C
	4	12:30	15°C
Jours De Semaine	5	17:30	22°C
	6	22:00	15°C
Semaine	1	08:00	22°C
	2	23:00	15°C

### Remarques :

- Les valeurs de température par défaut pour les périodes 3 et 4 d'un jour de travail sont les mêmes que pour la période 2. Si nécessaire, veuillez modifier cette température par défaut.
- Si la température réglée est 00, cela signifie que la période est éteinte.

## VII. Réglages Avancés

État à l'arrêt



Dans l'état de mise hors tension, appuyez longuement et maintenez [temp] puis appuyez sur [power] pour entrer en mode de réglage avancé. Ensuite, appuyez sur [temp] pour régler l'élément relatif.

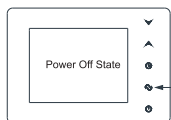
TCode d'Affichage	Fonction	Réglages Et Options	Défaut d'Usine
dIF	Limite de diff. de temp. de retour	0.5-4.5°C	2°C
SVH	Limite supérieure de temp. réglée	5-99°C	35°C
SVL	Limite inférieure de temp. réglée	5-99°C	5°C
AdJ	Mesure de température	-5-5°C	0.5°C précision correction
FRE	Anti-gel	00 : Désactiver l'anti-gel 01 : Activer l'anti-gel	00
LOC	Fonction de verrouillage des boutons	00: Déverrouiller 01: À l'exception de l'interrupteur d'alimentation, tous les boutons sont verrouillés 02: Tous les boutons sont verrouillés	00
SNP	Définir le numéro de séquence	00 : Désactiver cette fonction 01 : Activer cette fonction	0
FAC	Réglage d'usine	08 : Affichage uniquement 00 : Restaurer les réglages d'usine	08

## IX. Définir Le Numéro De Séquence

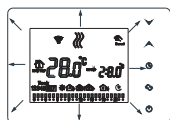
1. Chaque thermostat possède un récepteur associé, et le thermostat et le récepteur ont un même groupe de numéros de séquence. Si l'utilisateur mélange pendant l'installation, le numéro de séquence peut être défini par la méthode suivante. (Le numéro de séquence est unique)



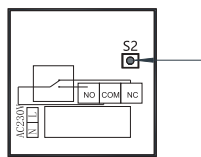
### A. Configuration et visualisation automatique du code RF



a. Appuyez longuement et maintenez pendant 10 secondes



b. Rétroéclairage LCD



c. Appuyez brièvement sur le bouton S2



d. Arrêt du clignotement de la vanne de rétroéclairage LCD, configuration FR réussie.

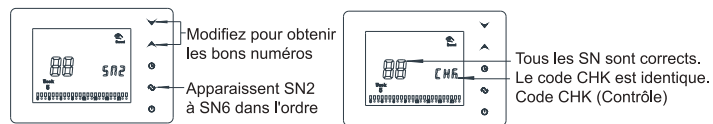
### B. Configuration et visualisation manuelle du code RF.

2. Dans les paramètres avancés, le SNP doit être réglé sur 01. Ensuite, configurer le SN en suivant les quatre étapes ci-dessous.



Première étape, appuyez sur le bouton [down] en état de mise hors tension, puis appuyez sur le bouton [power], puis sur le bouton [up] pour entrer dans le réglage des paramètres;

Deuxième étape, après l'apparition de SN1, appuyez sur [up] ou [down] pour modifier le numéro;



La troisième étape, à chaque pression sur [power], SN2, SN3, SN4, SN5 et SN6 apparaîtront dans l'ordre. Référez-vous à la deuxième étape, appuyez sur [up] ou [down] pour modifier. La quatrième étape, une fois le réglage des SN terminé, si le code CHK correspond au code-barres, c'est correct. Si ce n'est pas cohérent, cela ne l'est pas. Veuillez saisir à nouveau.

3. VAC : Contrôler les vannes 1-8, placer les numéros. La valeur par défaut est 01. (Ce réglage est uniquement utile lorsque le thermostat est appliqué pour contrôler le contrôleur centralisé principal sans fil. Si le thermostat est utilisé pour contrôler une chaudière, ce réglage doit être 01.)

## X. ATTENTION:

Merci d'avoir acheté ce produit !

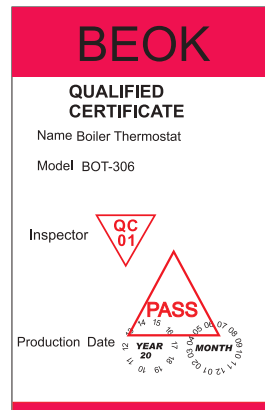
Veuillez lire ce manuel pour obtenir des instructions complètes sur l'installation et l'utilisation de votre thermostat. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à nous contacter.

### Dans La Boîte, Vous Trouverez :

Modèle	BOT-X306	BOT-W306
Thermostat	✓	✓
Manuel d'Utilisation	✓	✓
Vis	✓	✓
Sécheur	✓	✓
Récepteur	✓	

### Notre Service :

Nous offrons une garantie de 24 mois à compter du jour de la vente. Pendant la garantie, si cela est dû à un problème de qualité, nous les réparerons ou les remplacerons gratuitement après les avoir testés. Si ce n'est pas un problème de qualité ou si cela dépasse la période de garantie, nous facturerons le service après-vente.



### Avertissement :



Le symbole signifie que l'unité est en cours d'installation, cela peut présenter un risque de choc électrique lors de l'entretien, alors assurez-vous qu'elle est opérée par un technicien professionnel.



# CRONOTERMOSTATO WIRELESS



## I. Riepilogo del prodotto:

I termostati della serie BOT sono dotati di display LCD a grande schermo, ed è sviluppato in base alle esigenze del mercato. Questa serie di termostati sono facili da usare. Può essere utilizzato per controllare caldaie

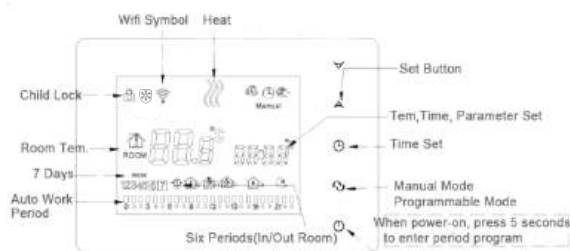
## II. Parametri Tecnici:

Tensione di lavoro	1.5Vx2 due batteria da 1.5v AA potenza in uscita può essere 220V / 110V
Current Load	3A
Controllo della temperatura	2°C (0.5-4.5 regolabile)
Settaggio della temperature da	0-35
Limite di temperatura	5-35°C
Consumo	<0.3W
Termometro	NTC

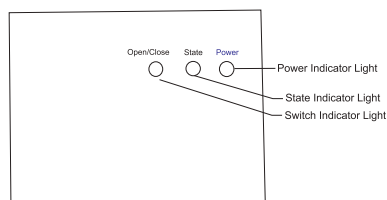
## III. Main Button Instruction

- : Interruttore ON/OFF ;
- :Tasto Mode. passa a modalita Control Mode, Modalità manuale temporanea. Premi a lungo per entrare in settaggio del periodo.
- :Time Set. Settaggio ore, minuti e settimana ;
- :Freccia SU. per aumentare la temperatura. Quando premi puoi impostare la funzione programmabile;
- :Freccia GIU. per ridurre la temperatura. Quando premi puoi impostare la funzione programmabile;
- :Blocco tastiera. Premi a lungo per 5 secondi per bloccare o sbloccare;

## IV. Spiegazione dell'interfaccia Utente



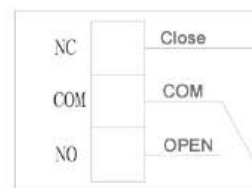
- :Controllo manuale. :Controllo manuale temporaneo. :Controllo automatico.
- :Riscaldamento
- :Primo Periodo. Al mattino.
- :Secondo Periodo. Fuori casa
- :Terzo periodo. Torno a casa nel pomeriggio.
- :Quarto periodo. Fuori casa nel pomeriggio.
- :Quinto periodo. Torno a casa la sera.
- :Sesto Periodo. Durante la notte.



## V. Model Spec

Model	Program Function	Wireless Function	Terminal Receiver
BOT-W306	✓		
BOT-X306	✓	✓	✓

## VI. Schema di cablaggio



- NC: Interfaccia normalmente chiusa (Caldaia) ;
- COM: Interfaccia comune (Caldaia) ;
- NO: Interfaccia normalmente aperta (Caldaia) ;

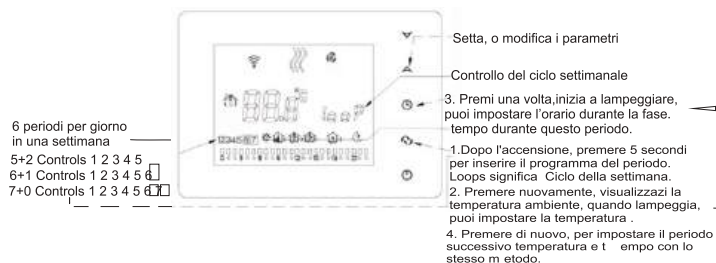
Si prega di collegare correttamente i fili secondo lo schema di connessione. quindi prendere i 2 fili provenienti dalla caldaia e collegare 1 su COM e 1 su NO.

## VII. Istruzione operativa

### Impostazioni orario

Premi , inizia a lampeggiare Ora, poi Minuti poi Settimana, premere per modificare i valori.

### Impostazione della temperatura del periodo programmabile



**Primo step**, premi a lungo sul Display Loop(Cycling Control), sul display 12345 (da Lun a Ven): Premi a volta, visualizzi 123456 (da Lun a Sab ); Premi due volte, visualizzi 1234567 (da Lun a Dom );

**Secondo step**, impostazione orario e temperatura su ogni periodo sul display 12345 o 123456 o 1234567, premi impostare la temperatura Premi per impostare ora. per modificare e salvare

Att: con la funzione auto-control l'utente ha bisogno di cambiare la temperatura, può passare in controllo manuale temporaneo. (program mode), premi per modificare l'impostazione della temperatura, il termostato è ora in manuale temporaneo. Quando arriveranno i prossimi periodi, il termostato passerà automaticamente alla modalità di controllo programmata del periodo .

### Impostazione del periodo di tempo programmabile

Prima premi poi premi per passare alle opzioni temporali, l'utente può modificare l'orario nel periodo.

### Settaggi programma predefiniti

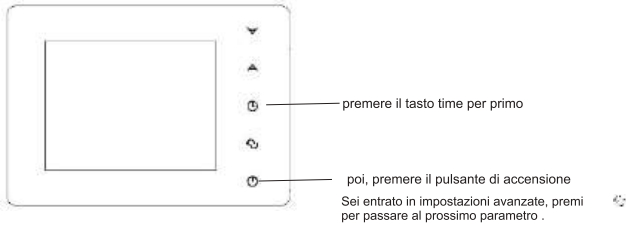
Periodo	Icona	ore predefinite	temperatura predefinita
Workday	1	06:00	20°C
	2	08:00	15°C
	3	11:30	15°C
	4	12:30	15°C
	5	17:30	22°C
	6	22:00	15°C
Weekends	1	08:00	22°C
	2	23:00	15°C

### Attenzione:

1. I valori di temperatura predefiniti del periodo 3 e 4 sono uguali . Se l'utente ha bisogno, si prega di cambiare questa temperatura predefinita.

2. La temperatura di impostazione è 00, significa questo periodo è spento.

## VII. Impostazioni Avanzate



A termostato spento, premi e tieni premuto insieme premi in impostazioni avanzate. Premi per spostarti dal parametro.

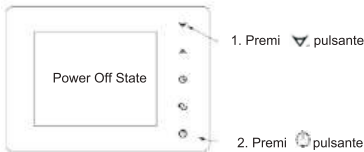
Display Code	Function	Setting And Options	Factory Default
dIF	Limit temp. return difference	0.5-4.5°C	2°C
SVH	Set temp. upper Limit	5-99°C	35°C
SVL	Set temp. low limit	5-99°C	5°C
AdJ	Measure temp.	-5-5°C	0.5°C accuracy correction
FrE	Anti-frozen	00 : Close anti-frozen 01 : Open anti-frozen	00
LOC	Button lock function	00: Unlock 01: except power switch, all buttons are locked 02: All buttons are locked	00
SNP	Set Sequence Number	00 : Close this function 01 : Open this function	0
FAC	Factory setting	08 : Just display 00 : Return to factory setting	08

## VIII. Set Sequence Number

1. Ogni termostato ha un ricevitore abbinato, un termostato e un ricevitore devono avere lo stesso gruppo di numeri in sequenza. Se l'utente si mescola durante l'installazione, il numero di sequenza può essere impostato tramite il seguente metodo. (Sequenza il numero è unico)



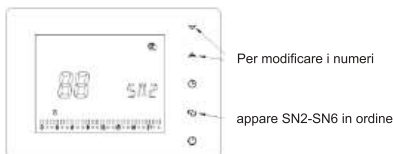
2. In Advance Setting, SNP deve essere impostato su 01. Quindi per impostare SN attraverso il seguendo quattro passaggi.



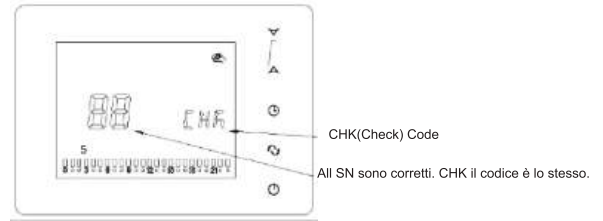
Il primo step, premi ottone quando il termostato è spento, poi contemporaneamente premi il bottone poi premi per passare da settaggio a settaggio



Il secondo step, dopo che appare SN1, premi modificare i numeri;



Il terzo passo, ogni volta premendo una volta per passare a SN2, SN3, SN4, SN5 e SN6 in ordine. Fa riferimento al secondo passaggio, premi o modificare.



Il quarto passo, dopo che SN ha terminato le impostazioni, se il codice CHK è lo stesso del codice a barre, è ok. Se non è coerente, non è corretto. Si prega di inserire nuovamente.

3.VAC: Valvole di controllo 1-8 numeri di posto. Il valore predefinito è 01. (Questa impostazione è utile solo quando il termostato è applicato al controllo Wireless.Controller centralizzato Main-Control. Se il termostato è usato per controllare la caldaia, questa impostazione deve essere 01.)

## X. Conclusioni:

Grazie per aver acquistato questo prodotto!

Si prega di leggere questo manuale per le istruzioni complete sull'installazione e funzionamento del termostato. Se hai bisogno di ulteriore assistenza, per favore Non esitate a contattarci.

### Nella scatola troverai:

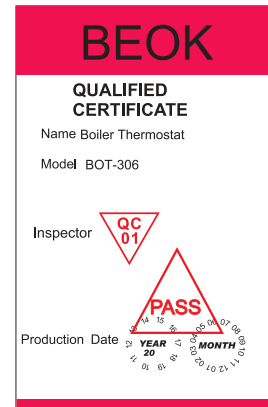
Model	BOT-X306	BOT-W306
Termostato	✓	✓
User Manual	✓	✓
Viti	✓	✓
Adattatore	✓	✓
Ricevitore	✓	

### Our Service:

Offriamo la garanzia di 24 mesi dal giorno di vendita.

Durante la garanzia, se è parte del problema di qualità, provvederemo a correggere o sostituirli gratuitamente dopo averli testati.

Se non è un problema di qualità o oltre il periodo di garanzia, lo faremo addebito per il servizio post-vendita.



### Warning:



The symbol means the unit is being installed, it may cause electrical shock hazard during maintaining, so please make sure it is operated by the professional technical worker.



# ВОТ-306 ГАЗОВЫЙ КОТЛ ТЕРМОСТАТ



## 1. Краткое описание продукта

ВОТ-Х306 газовый котел термостаты есть ЖК-экран, и он разработан в соответствии с требованиями рынка. Эти термостаты просты в эксплуатации, и с полными функциями. Он может использоваться для управления котлами, моторизованными шаровыми кранами, моторными клапанами, электрические клапаны, электромагнитные клапаны и т. д.

Термостаты котла серии ВОТ включают в себя проводные и беспроводные два типа термостатов.

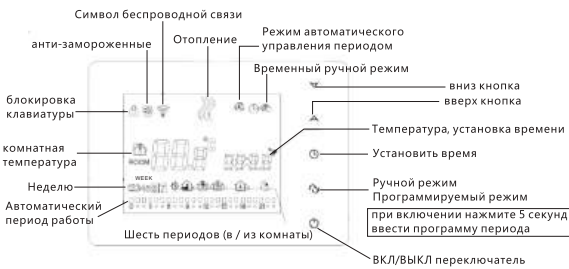
## 2. Технический параметр

Рабочее напряжение	1.5V*2 (2 секции 1.5V AA батареи) Выходная мощность может быть выполнена 220V/110V
Текущая нагрузка	3A
Точность контроля температуры	±2°C (0.5-4.5°C регулируемый)
Настройка диапазона температур	0-35°C
Ограничение температурного диапазона	5-35°C
потребление	<0.3W
Датчик температуры	NTC

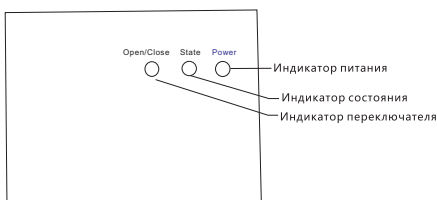
## 3. Введение кнопки

- : ВКЛ/ВЫКЛ переключатель;
- : Кнопка режима. Переключение между Ручной режим, Режим автоматического управления периодом, а также Временный ручной режим. Длительное нажатие позволяет ввести настройку периода.
- : Установить время. Настройка часов, минут и недели;
- : вверх кнопка. Для повышения температуры. Когда нажимайте с и , он может установить программируемую функцию;
- : вниз кнопка. Для снижения температуры. Когда нажимайте с и , он может установить программируемую функцию;
- : Блокировка клавиатуры. Длительное нажатие 5 секунд для блокировки или разблокировки;

## 4. Объяснение пользовательского интерфейса



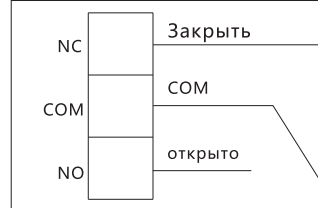
- : Ручной режим. : временный ручной реж. : Режим автоматического управления периодом
- : Обогрев.
- : Первый период. Проснуться утром.
- : Второй период. Вне дома утром.
- : Третий период. Идите домой днем.
- : Четвертый период. Вне дома после обеда.
- : Пятый период. Иди домой вечером.
- : Шестой период. Спите вечером.



## 5. Спецификация модели

Модель	программа	Беспроводная функция	Терминальный приемник
ВОТ-W306	✓		
ВОТ-X306	✓	✓	✓

## 6. Схема подключения



NC: Нормально закрытый интерфейс (Котел или загрузка);  
COM: Общий интерфейс (Котельная или внешняя подача энергии);  
NO: Нормально открытый интерфейс (Котел или загрузка);

Att: монтажные провода должны быть заменены на жесткую линию 1,5-2,5 мм<sup>2</sup>. Правильно соедините провода строго в соответствии со схемой подключения. Не делайте воду, грязь и другие мусор в термостат, в противном случае это повредит термостат.

## 7. Инструкция по эксплуатации

### Настройки времени

Нажмите , область времени отобразит Минуту, Час и Неделя, затем нажмите или , чтобы изменить время.

### Настройка температуры программируемого периода

**Первый шаг**, длинное нажатие , экран отображает LOOP (Велоспорт), экран отображает 12345 (с понедельника по пятницу); Нажмите один раз, он отобразит 123456 (с понедельника по субботу); Нажмите два раза, он отображает 1234567 (с понедельника по воскресенье);

**Второй шаг**, установка времени и температуры в каждый период. Когда экран дисплей 12345 или 123456 или 1234567, нажмите , чтобы ввести настройку температуры. Нажмите , чтобы ввести настройку времени. Для изменения и сохранения через или .

Att: При автоматическом управлении , если пользователь должен сбросить температуру, он может быть изменен на временное ручное управление. Временные средства ручного управления когда термостат находится в режиме автоматического управления (программный режим), пользователь нажимает или , чтобы изменить настройку температуры, термостат теперь находится во временном руководстве контрольное состояние. Когда наступают следующие периоды, термостат будет автоматически возврат в режим управления программой периода по умолчанию.

### Настройка времени программируемого периода

Сначала нажмите , затем нажмите , чтобы изменить параметры времени, пользователь может изменить времени в период.

### Программируемые данные по умолчанию

период	Значок	Время по умолчанию	Температура по умолчанию
Рабочий день	1	06:00	20°C
	2	08:00	15°C
	3	11:30	15°C
	4	12:30	15°C
	5	17:30	22°C
	6	22:00	15°C
Выходные дни	1	08:00	22°C
	2	23:00	15°C

Att:

- Значения температуры по умолчанию для периода 3 и периода 4 в рабочий день совпадает с периодом 2. Если пользователь нуждается, пожалуйста, измените эту температуру по умолчанию.
- Установка температуры равна 00, это означает, что этот период отключается.

## 8. Расширенные настройки



В состоянии выключения питания нажмите и удерживайте , затем нажмите , чтобы перейти к расширенному режиму настройки. Затем нажмите , чтобы установить относительный элемент.

Показать код	функция	настройки & Опции	По умолчанию
dIF	Предельная разность температур	0.5-4.5°C	2°C
SVH	Установить верхний предел температуры	5-35°C	35°C
SVL	Установить нижний предел температуры	5-35°C	5°C
AdJ	Измерять температуру	-5-5°C	0.5°C точность коррекция
FrE	Anti-замороженная	00 : Закрыть антифриз 01 : открытый антифриз	00
LOC	Функция блокировки кнопок	00: отпереть 01: кроме выключателя питания, все кнопки заблокированы 02: Все кнопки заблокированы	00
SNP	Установить последовательность Число	00 : Закрыть эту функцию 01 : Открыть эту функцию	0
FAC	Заводская настройка	08 : Просто показать 00 : Вернуться к заводским настройкам	08

## 9. Установите порядковый номер

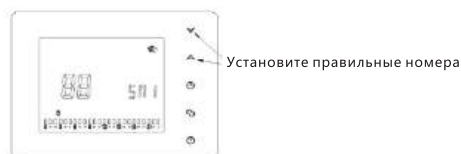
1. Каждый термостат имеет согласованный приемник, а термостат и приемник имеют одну и ту же группу порядкового номера. Если пользователь перемещается во время установки, порядковый номер может быть установлен следующим способом. (Последовательность номер уникален)



2. В расширенном режиме настройки, SNP необходимо установить 01. Затем установите SN через следующие четыре шага.



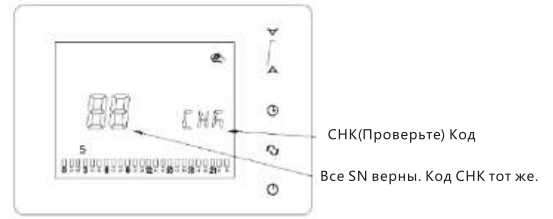
На первом шаге в состоянии выключения нажмите кнопку , затем нажмите кнопку , затем нажмите кнопку , чтобы установить значение;



На втором этапе после отображения SN1 нажмите или , чтобы установить значение;



Третий шаг, каждый раз нажимая один раз , он отображает SN2, SN3, SN4, SN5 и SN6 по порядку. См. Второй шаг, нажмите или , чтобы изменить.



Четвертый шаг, после завершения SN-настройки, CHK-кода - это то же самое с штрих-код, это правильно. Если это не то же самое, это неправильно. Повторите ввод.

3.VAC: Контрольные клапаны1-8. Значение по умолчанию - 01. (Этот параметр полезен только при использовании термостата для управления беспроводной Централизованный контроллер центрального управления. Если термостат используется для управления котлом, эта настройка должна быть 01.)

## 10. Внимание:

Благодарим вас за покупку этого продукта!

Пожалуйста, прочитайте это руководство для получения полных инструкций по установке и эксплуатации вашего термостата. Если вам нужна дополнительная помощь, пожалуйста, свяжитесь с нами.

В поле вы найдете:

Модель	BOT-X306	BOT-W306
Термостат	✓	✓
Руководство пользователя	✓	✓
Винты	✓	✓
сушилка	✓	✓
получатель	✓	

## Наш сервис:

Мы предлагаем гарантию на 24 месяца с момента продажи.

Во время гарантии, если она относится к проблеме качества, мы ее исправим или заменим бесплатно после тестирования.

Если это не проблема качества или за пределами гарантийного срока, мы будем взимать плату за послепродажное обслуживание.



## Предупреждение:



Символ означает, что устройство установлено, это может привести к поражению электрическим током во время его технического обслуживания, поэтому убедитесь, что он эксплуатируется профессиональным техническим работником.

